



A l'avant-garde de son époque!

histoire et traditions

89

par Sylvie Doriot Galofaro*

LECTURE D'UN BÂTIMENT QUI, AU PREMIER ABORD, N'ATTIRE PLUS LES REGARDS ET QUI POURTANT EST UNE ŒUVRE ARCHITECTURALE D'UNE FORCE INDÉNIABLE!

Le bâtiment SMC, construit pour être un garage par Jules Bonvin, appelé «Garage Moderne» en 1929 semble-t-il, a été racheté en 1946 par l'ancien SMV, c'est-à-dire l'ancienne raison sociale du funiculaire Sierre-Montana-Vermala; la même année, il est rénové par l'architecte Peter Lanzrein, car un tremblement de terre avait endommagé le bâtiment. Cette bâtisse annonce quelques principes de l'architecture moderne, telle la toiture plate sans avant-toit, les fenêtres sans volets et non décorées, les balcons avec tubulures en acier. Les ouvertures en façade rayonnent de façon similaire vers les quatre points cardinaux, contrairement aux grands sanatoriums construits à la même période qui eux ont privilégié les grandes fenêtres et balcons au sud. Le socle retient la pente du terrain naturel, il est surmonté d'un volume cubique à deux niveaux identiques. La typologie d'étage est caractérisée par un corridor central distribuant les petites cellules en enfilade. La lumière qui entre de partout permet une utilisation optimale de tous les espaces. Une autre caractéristique? Cette bâtisse s'intègre dans la nature de manière remarquable: le bâtiment, de structure horizontale, suit la courbe de niveau du terrain alentour. Le concepteur de l'époque a respecté le paysage et le territoire environnant et le bâtiment

The SMC building, which was apparently built as a garage called "Garage Moderne" in 1929 by Jules Bonvin, was bought by the previous SMV, which was the old corporate name for the Sierre Montana Vermala funicular; that same year, it was renovated by the architect Peter Lanzrein, because an earthquake had damaged the building. This large construction heralded some principles of modern architecture, such as the flat roof without eaves, undecorated windows without shutters, balconies with steel tubulures. The façade openings radiate out equally onto the four points of the compass, contrary to the large sanatoriums that were constructed at the same time, which favoured large windows and south-facing balconies. The base holds the natural slope of the ground and is surmounted by a cubic volume of two identical levels. The typology of the floor is characterised by a central corridor, off which there is a row of small adjoining cells. The light, entering from all around, enables the optimal use of all the space. Another characteristic? This large building is integrated into the natural landscape in a remarkable way: the horizontally structured building follows the curve of the level of the land which surrounds it. The designer at the time has shown a certain respect for the surrounding

s'est adapté au terrain et non l'inverse. Aucun mur ne soutient l'édifice. Le soubassement, composé de treize garages, montre à quel point les concepteurs avaient foi dans le développement de la station naissante: à part le funiculaire qui existait depuis 1911, dans les années vingt, seuls quelques chemins reliaient Crans-Montana à la plaine... Aujourd'hui, cette architecture ne plaît plus, mais si on la replace dans son contexte historique, le bâtiment possède une force indéniable! Il est une sorte de boîte allongée, adaptée à l'environnement. Ainsi ce volume cubique semble s'enfoncer dans le sol, en s'y insérant comme un bloc compact. C'est l'architecte Adolf Loos qui fut le précurseur du mouvement moderne en annonçant que le pittoresque n'était pas un élément architectural, mais que seules les lignes pures, dépouillées de tout ornement étaient esthétiques. Son livre *Ornement et crime* montre avec quelle véhémence il refusait tout ornement à un bâtiment.

Témoignage de la mémoire collective

Construit à la même époque que le «chalet» du Sporting à Crans, rien ne semble les réunir aujourd'hui, si ce n'est leur démolition envisagée. Deux témoignages différents qui rappellent la vie des années trente de la station: le Sporting-Club, aujourd'hui siège du Golf-Club avait été construit entre autres, pour abriter le premier jeu de boules, alors que le bâtiment SMC fut un garage avec des chambres au-dessus de son socle dont l'architecture est un témoignage des idées avant-gardistes du concepteur. Dans la partie habitation, des lavabos dans chaque chambre indiquent que ce bâtiment n'a pas été construit pour être seulement un garage, mais il fut peut-être une petite pension. Aucun luxe n'apparaît à l'extérieur, alors que les décorations intérieures avec les armoires encastrées et les faïences de l'entrée, ajoutent une coquetterie à ce bâtiment qui en paraît pourtant dénué.

* Historienne de l'art et membre du comité de Patrimoine Suisse

landscape and territory and the building adapts itself to the land rather than the other way around. There are no supporting walls for the edifice. The basement, comprised of thirteen garages, shows to just what extent the designers were confident in the development of the budding resort. In the twenties, apart from the funicular, which had existed since 1911, only a few tracks linked Crans-Montana to the plain... Today, this type of architecture is no longer appreciated, but if we place it in its historical context, it has undeniably powerful properties! It is a kind of elongated box, well adapted to the environment. Thus, this cubic volume appears to be embedded in the ground, like a compact block that has settled there. It was the architect Adolf Loos who became the forerunner of the modern movement when he announced that the picturesque was not an architectural element, but that only pure lines, stripped of all ornamentation, were aesthetic. His book *Ornement and Crime* show how vehemently he refused all ornamentation on a building.

Testimony of a collective memory

Built during the same period as the Sporting "chalet" in Crans, nothing would appear to reunite them today, except that the demolition of both is envisaged. Two different testimonies that remind us of the resort in the 30s: the Sporting-Club, which today houses the golf Club and was built to accommodate, among other things, the first bowling, and the SMC building, which was a garage with rooms above its base, whose architecture is a testimony to the avant-garde ideas of its designer. In the living area, the washbasins in each room indicate that the building was not built solely as a garage, but was perhaps a small lodging house. There is nothing luxurious about the exterior, but the interior decorations, with the fitted cupboards and the tiling of the entrance, give a touch of coquetry to this building, which it would otherwise seem to lack completely.

Le bâtiment se lit en suivant le rythme donné par les garages qui suivent la pente du terrain: les entrées diminuant de hauteur lorsque la route monte. Le toit plat, la forme rectangulaire, rappellent les éléments prônés par le Bauhaus.

